



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 24 martie 2020
(OR. en)

6819/20

Dosar interinstituțional:
2020/0037 (NLE)

PECHE 66

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: REGULAMENT AL CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1838 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit pentru anul 2020 în apele Mării Baltice și în alte ape, și a Regulamentului (UE) 2020/123 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit pentru anul 2020 în apele Uniunii și în apele din afara acesteia

REGULAMENTUL (UE) 2020/... AL CONSILIULUI

din ...

**de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1838 în ceea ce privește anumite
posibilități de pescuit pentru anul 2020 în apele Mării Baltice și în alte ape,
și a Regulamentului (UE) 2020/123 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit
pentru anul 2020 în apele Uniunii și în apele din afara acesteia**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2019/1838 al Consiliului¹ stabilește, pentru anul 2020, posibilitățile de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică. Regulamentul stabilește perioade de interdicție din motive de reproducere pentru cele două stocuri de cod din Marea Baltică. Asigurarea unor serii cronologice neîntrerupte de date comparabile privind stocurile de pește constituie un element esențial pentru evaluarea științifică a stocurilor respective. Prin urmare, este oportun ca în cursul respectivelor perioade de interdicție să se permită operațiuni de pescuit desfășurate în mod exclusiv în scopul cercetării științifice și în deplină conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului². Prin urmare, Regulamentul (UE) 2019/1838 ar trebui modificat în consecință.

¹ Regulamentul (UE) 2019/1838 al Consiliului din 30 octombrie 2019 privind stabilirea, pentru anul 2020, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în Marea Baltică, și de modificare a Regulamentului (UE) 2019/124 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit în alte ape (JO L 281, 31.10.2018, p. 1).

² Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2019/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului (JO L 198, 25.7.2019, p. 105).

- (2) Regulamentul (UE) 2020/123 al Consiliului¹ stabilește, pentru anul 2020, posibilitățile de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii, iar pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara acesteia. Ar trebui clarificat faptul că restricțiile prevăzute la articolul 10 alineatul (6) din regulamentul menționat se aplică pescuitului recreativ, inclusiv de la țărm.
- (3) În cadrul reuniunii lor anuale din iulie 2019, părțile la Acordul privind pescuitul în sudul Oceanului Indian (SIOFA) au decis luarea de măsuri privind pescuitul de fund și limitarea efortului de pescuit în zona vizată de SIOFA. Măsurile respective au fost transpuse în dreptul Uniunii prin Regulamentul (UE) 2020/123. În cadrul reuniunii menționate, părțile la SIOFA au convenit, de asemenea, cu privire la cinci zone de protecție provizorii în care se aplică norme specifice pentru navele de pescuit în vederea protejării ecosistemelor bentonice. Ca atare, ar trebui să se aducă noi modificări la regulamentul menționat pentru a se asigura că normele de punere în aplicare reflectă în mod corespunzător deciziile adoptate de părțile la SIOFA.
- (4) Limitele de captură pentru speciile de uvă în diviziunile 2a și 3a ale Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) și în subzona ICES 4 ar trebui modificate în conformitate cu cel mai recent aviz științific al ICES, publicat la 27 februarie 2019 și, respectiv, la 27 februarie 2020.

¹ Regulamentul (UE) 2020/123 al Consiliului din 27 ianuarie 2020 de stabilire, pentru anul 2020, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit ale Uniunii, în anumite ape din afara acesteia (JO L 25, 30.1.2020, p. 1).

- (5) În cadrul reuniunii sale anuale din noiembrie 2019, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) a decis cu privire la noile obligații de raportare pentru tonul tropical. Statele membre sunt obligate să comunice date cu privire la capturile lunare pentru navele mari cu paragate (lungimea totală de 20 de metri sau mai mare) și pentru navele cu plasă-pungă care pescuiesc tonul obez (*Thunnus obesus*) și tonul cu aripioare galbene (*Thunnus albacares*) în Oceanul Atlantic. În cazul în care capturile de ton obez ating 80 % din cotă, statele membre sunt obligate să comunice săptămânal date cu privire la capturile pentru respectivele nave.
- (6) Măsurile respective ar trebui să fie transpuse în legislația Uniunii prin modificarea în consecință a tabelelor cu capturile totale admisibile (TAC) pentru tonul obez și tonul cu aripioare galbene în Oceanul Atlantic prevăzute în Regulamentul (UE) 2020/123.
- (7) Limitele efortului de pescuit pentru navele de pescuit din Uniune care operează în zona Convenției ICCAT se bazează pe informațiile furnizate în planurile de pescuit, de capacitate și de creștere pentru tonul roșu (*Thunnus thynnus*), transmise Comisiei de statele membre. Respectivetele limite ale efortului de pescuit sunt raportate prin intermediul planului Uniunii aprobat de ICCAT în cursul reuniunii intersesionale a Grupului 2 al ICCAT, care a avut loc la 5 și la 6 martie 2020. Acestea ar trebui să fie stabilite în cadrul posibilităților de pescuit.
- (8) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2020/123 ar trebui modificat în mod corespunzător.

- (9) Limitele de captură prevăzute de Regulamentele (UE) 2019/1838 și (UE) 2020/123 se aplică de la 1 ianuarie 2020. Dispozițiile privind limitele de captură introduse de prezentul regulament de modificare ar trebui să se aplice, prin urmare, de la aceeași dată. Această aplicare retroactivă nu aduce atingere principiului securității juridice și protecției încrederii legitime, deoarece posibilitățile de pescuit vizate nu au fost încă epuizate.
- (10) Regatul Unit a fost consultat, în conformitate cu articolul 130 alineatul (1) din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1
Modificarea Regulamentului (UE) nr. 2019/1838

Anexa la Regulamentul (UE) 2019/1838 se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2
Modificarea Regulamentului (UE) 2020/123

Regulamentul (UE) 2020/123 se modifică după cum urmează:

(a) la articolul 10, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) În cadrul pescuitului recreativ, inclusiv de la țărm, în diviziunile ICES 8a și 8b, pot fi capturate și reținute maximum două exemplare de biban-de-mare european per pescar pe zi. Dimensiunea minimă a bibanului-de-mare european reținut este de 42 cm. Prezentul alineat nu se aplică plaselor fixe, care nu pot fi utilizate pentru a captura sau reține biban-de-mare european.”;

- (b) se introduce următorul articol:

„Articolul 28a

Mobulidae

- (1) Se interzice navelor de pescuit din Uniune să pescuiască, să rețină la bord, să transbordeze, să debarce, să stocheze, să ofere spre vânzare sau să vândă orice parte dintr-o carcasă sau o carcasă întreagă de *Mobulidae* (familia *Mobulidae*, care include *Manta* spp și *Mobula* spp), cu excepția navelor de pescuit care desfășoară activități de pescuit de subzistență (în cazul cărora peștele capturat este consumat direct de familiile pescarilor).

Prin derogare de la primul paragraf, exemplarele din familia *Mobulidae* care sunt capturate accidental în urma activităților de pescuit tradițional (alte activități de pescuit decât pescuitul cu paragate sau pescuitul de suprafață, și anume pescuitul cu plase-pungă, cu lanseta, cu setci, cu nave cu petactare și cu nave pentru pescuitul la trenă, care sunt înregistrate în registrul IOTC al navelor autorizate) pot fi debarcate numai în scopul consumului local.

- (2) Toate navele de pescuit, altele decât cele care desfășoară activități de pescuit de subzistență, eliberează exemplarele din familia *Mobulidae*, în măsura posibilului, imediat, vii și nevătămate, de îndată ce sunt observate în plasă, pe cârlig sau pe punte, într-un mod care să dăuneze cât mai puțin posibil exemplarelor capturate.”;

- (c) articolul 30 se elimină;

- (d) anexele IA, ID, IK și VI se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Regulamentul se aplică de la 1 ianuarie 2020.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ...,

Pentru Consiliu

Președintele

ANEXA I

Anexa la Regulamentul (UE) 2019/1838 se modifică după cum urmează:

1. Nota de subsol 2 din tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru cod din subdiviziunile ICES 25-32 se înlocuiește cu textul următor:

„⁽²⁾ În subdiviziunile 25 și 26 se interzice pescuitul acestei cote în perioada 1 mai-31 august.

Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetării științifice pot fi desfășurate, cu condiția ca respectiva cercetare să fie efectuată în deplină conformitate cu condițiile stabilite la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Prin derogare de la primul paragraf, această perioadă de interzicere a pescuitului nu se aplică navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragate de fund, cu paragate (cu excepția celor flotante), cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu alte unelte de pescuit pasiv în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri, conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente. Comandanții navelor de pescuit respective se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru.”;

2. Nota de subsol 2 din tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru cod din subdiviziunile ICES 22-24 se înlocuiește cu textul următor:

„⁽²⁾ Se interzice pescuitul acestei cote în subdiviziunile 22 și 23 între 1 februarie și 31 martie și în subdiviziunea 24 între 1 iunie și 31 iulie.
Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetării științifice pot fi desfășurate, cu condiția ca respectiva cercetare să fie efectuată în deplină conformitate cu condițiile stabilite la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.
Prin derogare de la primul paragraf, această perioadă de interzicere a pescuitului nu se aplică navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragate de fund, cu paragate (cu excepția celor flotante), cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu alte unelte de pescuit pasiv în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri, conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente. Comandanții navelor de pescuit respective se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru.”

ANEXA II

Anexele IA, ID, IK și VI la Regulamentul (UE) 2020/123 se modifică după cum urmează:

1. În anexa IA, tabelul pentru uvă și pentru capturile accidentale asociate în apele Uniunii din diviziunile ICES 2a și 3a și în subzona ICES 4 se înlocuiește cu următorul text:

”

Specie:	Uvă și capturi accidentale asociate <i>Ammodytes</i> spp.	Zona:	Apele Uniunii din zonele 2a, 3a și 4 ⁽¹⁾
Danemarca	215 863 ⁽²⁾	TAC analitică	
Regatul Unit	4 719 ⁽²⁾	Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
Germania	329 ⁽²⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
Suedia	7 926 ⁽²⁾		
Uniune	228 837		
TAC	228 837		

⁽¹⁾ Cu excepția apelor situate în limita a șase mile marine de la liniile de bază ale Regatului Unit la Shetland, Fair Isle și Foula.

⁽²⁾ Până la 2 % din cotă poate fi reprezentată de capturi secundare de merlan și macrou (OT1/*2A3A4). Capturile accidentale de merlan și macrou calculate în cadrul cotei în conformitate cu prezenta dispoziție și capturile accidentale de specii calculate în cadrul cotei în temeiul articolului 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 nu depășesc, în total, 9 % din cotă.

Condiție specială: în limitele cotelor menționate anterior, în următoarele zone de gestionare a speciilor de uvă, definite în anexa III, nu pot fi capturate cantități mai mari decât cele indicate mai jos:

Zona: apele Uniunii din zonele de gestionare a speciilor de uvă

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R)	(SAN/234_2R)	(SAN/234_3R)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7R)
Danemarca	107 525	59 106	11 702	37 365	0	165	0
Regatul Unit	2 350	1 292	256	817	0	4	0
Germania	164	90	18	57	0	0	0
Suedia	3 948	2 170	430	1 372	0	6	0
Uniune	113 987	62 658	12 406	39 611	0	175	0
Total	113 987	62 658	12 406	39 611	0	175	0

”.

2. Anexa ID se modifică după cum urmează:

(a) tabelul privind tonul obez din Oceanul Atlantic se înlocuiește cu următorul text:

”

Specie:	Ton obez		Zona:	Oceanul Atlantic
	<i>Thunnus obesus</i>			(BET/ATLANT)
Spania	8 055,73	(1)(2)	TAC analitică	
Franța	4 428,60	(1)(2)	Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
Portugalia	3 058,33	(1)(2)	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
Uniune	15 542,66	(1)(2)		
TAC	62 500	(1)(2)		
(1)	Capturile de ton obez efectuate de navele cu plase-pungă (SKJ/*ATLPS) și de navele cu paragate cu o lungime totală de 20 de metri și mai mult (SKJ/*ATLLL) trebuie să fie raportate separat.			
(2)	Începând din iunie 2020, atunci când capturile ating 80 % din cotă, statele membre sunt obligate să raporteze săptămânal capturile acestor nave.			

”.

,

- (b) tabelul privind tonul cu aripioare galbene din Oceanul Atlantic se înlocuiește cu următorul text:

”

Specie:	Ton cu aripioare galbene <i>Thunnus albacares</i>	Zona:	Oceanul Atlantic (YFT/ATLANT)
TAC	110 000 ⁽¹⁾	TAC analitică	
		Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
		Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică	
⁽¹⁾	Capturile de ton cu aripioare galbene efectuate de navele cu plase-pungă (SKJ/*ATLPS) și de navele cu paragate cu o lungime totală de 20 de metri și mai mult (SKJ/*ATLLL) trebuie să fie raportate separat.		

”.

3. În anexa IK, se adaugă următoarea parte:

„Zone protejate interimare

Atlantis Bank

Punct	Latitudine (S)	Longitudine (E)
1	32° 00'	57° 00'
2	32° 50'	57° 00'
3	32° 50'	58° 00'
4	32° 00'	58° 00'

Coral

Punct	Latitude (S)	Longitude (E)
1	41° 00'	42° 00'
2	41° 40'	42° 00'
3	41° 40'	44° 00'
4	41° 00'	44° 00'

Fools Flat

Punct	Latitude (S)	Longitude (E)
1	31° 30'	94° 40'
2	31° 40'	94° 40'
3	31° 40'	95° 00'
4	31° 30'	95° 00'

Middle of What

Punct	Latitude (S)	Longitude (E)
1	37° 54'	50° 23'
2	37° 56,5'	50° 23'
3	37° 56,5'	50° 27'
4	37° 54'	50° 27'

Walter's Shoal

Punct	Latitudine (S)	Longitudine (E)
1	33° 00'	43° 10'
2	33° 20'	43° 10'
3	33° 20'	44° 10'
4	33° 00'	44° 10'

”.

4. Anexa VI se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA VI

ZONA CONVENȚIEI ICCAT¹

1. Numărul maxim de nave cu momeală și de nave cu undițe tractate din Uniune autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în estul Oceanului Atlantic

Spania	60
Franța	55
Uniune	115

¹ Este posibil ca cifrele de la punctele 1, 2 și 3 să scadă în vederea îndeplinirii obligațiilor internaționale ale Uniunii.

2. Numărul maxim de nave de pescuit tradițional de coastă din Uniune autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în Marea Mediterană

Spania	364
Franța	140 ²
Italia	30
Cipru	20 ¹
Malta	54 ¹
Portugalia	76 ²
Uniune	684

3. Numărul maxim de nave de pescuit din Uniune autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în Marea Adriatică în scopul creșterii.

Croația	18
Italia	12
Uniune	28

¹ Această cifră poate crește dacă o navă de pescuit cu plasă-pungă este înlocuită cu 10 nave cu paragate în conformitate cu nota de subsol 4 sau cu nota de subsol 6 la tabelul A de la punctul 4.

² Comunicate în planul național de capacitate ca parte a cotei sectoriale

4. Numărul maxim al navelor de pescuit din fiecare stat membru care pot fi autorizate să pescuiască, să rețină la bord, să transbordeze, să transporte sau să debarce ton roșu în estul Oceanului Atlantic și în Marea Mediterană.

Tabelul A

	Numărul navelor de pescuit ¹							
	Cipru ²	Grecia ³	Croația	Italia	Franța	Spania	Malta ⁴	Portugalia
Nave cu plase-pungă	1	0	18	21	22	6	2	0
Nave cu paragate	27 ⁵	0	0	40	23	48	62	0
Nave de pescuit cu momeală	0	0	0	0	8	68	0	76 ⁶
Petactare	0	0	12	0	47 ⁷	1	0	0
Traulere	0	0	0	0	57	0	0	0
Nave de mici dimensiuni	0	32	0	0	140	620	52	0
Alte nave de pescuit tradițional ⁸	0	61	0	0	0	0	0	0

- ¹ Cifrele din prezentul tabel pot fi majorate, cu condiția respectării obligațiilor Uniunii la nivel internațional.
- ² O navă cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave cu paragate sau cu o navă cu plasă-pungă de dimensiune mică și cel mult trei nave cu paragate.
- ³ O navă de pescuit cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave cu paragate sau cu o navă de pescuit cu plasă-pungă de dimensiune mică și trei alte nave de pescuit tradițional.
- ⁴ O navă cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave cu paragate.
- ⁵ Nave de pescuit polivalente, care sunt echipate cu mai multe unelte.
- ⁶ Nave de pescuit cu momeală din regiunile ultraperiferice Insulele Azore și Madeira.
- ⁷ Nave cu paragate care operează în Oceanul Atlantic.
- ⁸ Nave de pescuit polivalente, care sunt echipate cu mai multe unelte (paragate, petactare, undițe tractate).

5. Numărul maxim de capcane utilizate pentru pescuitul de ton roșu în estul Oceanului Atlantic și în Marea Mediterană autorizate de fiecare stat membru

Statul membru	Număr de capcane ¹
Spania	5
Italia	6
Portugalia	2

6. Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului roșu pentru fiecare stat membru și volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat pe care fiecare stat membru îl poate repartiza fermelor sale piscicole din estul Oceanului Atlantic și din Marea Mediterană

Tabelul A

Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului roșu		
	Număr de ferme	Capacitate (în tone)
Spania	10	11 852
Italia	13	12 600
Grecia	2	2 100
Cipru	3	3 000
Croația	7	7 880
Malta	6	12 300

¹ Acest număr poate fi majorat, cu condiția respectării obligațiilor Uniunii la nivel internațional.

Tabelul B¹

Volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat (în tone)	
Spania	6 300
Italia	3 764
Grecia	785
Cipru	2 195
Croația	2 947
Malta	8 786
Portugalia	350

7. Repartizarea între statele membre și Regatul Unit a numărului maxim de nave de pescuit aflate fie sub pavilionul unui stat membru, fie sub pavilionul Regatului Unit, autorizate să pescuiască ton alb din zone nordice ca specie-țintă în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007 este următoarea:

Statul membru și Regatul Unit	Numărul maxim de nave
Irlanda	50
Spania	730
Franța	151
Regatul Unit	12
Portugalia	310

¹ Capacitatea de creștere a Portugaliei, de 500 de tone, este acoperită de capacitatea neutilizată a Uniunii înscrisă în tabelul A.

8. Numărul maxim de nave de pescuit din Uniune cu o lungime de cel puțin 20 de metri care pescuiesc ton obez în zona Convenției ICCAT este următorul:

Statul membru	Numărul maxim de nave de pescuit cu plase-pungă	Numărul maxim de nave de pescuit cu paragate
Spania	23	190
Franța	11	--
Portugalia	--	79
Uniune	34	269

”.
